



Bréf til og málefni bæjarstjórnar 1903-1908

Aðfnr. 2227, örk 13

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

www.borgarskjalasafn.is

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Þermet sendist hinni heitruðu bæjarstjórn reikningur Ljúkra-
sjóts hins íslenska kvernffelags fyrir árið 1905.

Eignarskrifriki sjótsins eru til sýnis hjá undirrituðum gjaldkera.

Reykjavík 24. mars 1906.

Eiríkur Þórn.

Til

Bæjarstjórnar Reykjavíkur.

Reikningur

yfir tekjur og gjöld Fjúkrasjóðs hins íslenska kvæmfélags
árið 1905.

<u>Tekjur</u>		Kr.	a.	Kr.	a.
1.	Sjóður eftir skjalagska, dags: 26. apr. 1905:				
	a, bankavaxtabrjef	3500	..		
	b. í sparissjóði landsbankans	40	12	3540	12
2.	Vextir:				
	a, af bankavaxtabrjefum til 1. Juli 1905	78	75		
	b. af innstæðu í sparissjóði til 31. Dec. 1905	2	84	81	59
	Samtals			3621	71
<u>Gjöld</u>					
1.	Sjóður til næsta árs:				
	a, bankavaxtabrjef	3500	..		
	b, innstæða í sparissjóði landsbankans	121	71	3621	71
Reykjavík 10. Jan. 1905.					
Eiríkur Briem.					

1. Reikningsfærsla vatnsveiturinnar er hjá K. Linnem-
allart er til að borgarstjórn taki við honum
2. Ógreiddar skuldir utaiþegar - þurfaunnanna;
vantar kröfur frá fátakranefnd.
3. Krossstjórn

2) 6000

1200

2400

3000

Eptir að mi' er ráðið að byggja rafmagnsstöðina sudur í Alelum í sam-
 bandi við gasstöðina, á lúð þeirri er ræði-
 um í h. gr. samnings um stofnun og staf-
 reklu gas- og rafmagnstöðva í Reykjavík,
 dags. 17. júlí f. á., og eptir að tíð er að
 gjöra nákvæma upptætti af hinum
 vöntanlegu stöðva byggingum og öllu
 tilheyrandi þá hefur komið í ljós að
 þeim verður eigi komið fyrir á þannan-
 greindri lóð, sem er 14000 ferálmir að stærð,
 heldur þar lóðin undir stöðvannar þega í
 byggingu, eins og ljálagdur uppdættur sýnir,
 að vera minnst 18000 ferálmir (150 álmir
 frá vestri til austurs og 120 álmir frá norðri
 til suðurs) og auk þess telja sjerþeding-
 ar þeir, sem leitað hefur verið ráða ljá,
 óþjákvamilega nauðsynlegt að veita
 af lóð þessari verði til taks til stökkunar
 í stöðvannum síðan, lóð, er sje ljá um til
 14000 ferálmir að stærð (117 álmir frá
 austri til vesturs og 120 álmir frá norðri
 til suðurs).

Ut af þessum viljum sjer fyrir okk-
 ar hönd og fjelaga

ad fara þess á leit við hina hættvitu
býarstjórn ad hún veiti oss notkunar-
eytt fjut og þremur á þeim 4000 fjáðrum,
sem nauðsynlegar eru til þess ad stöðvunum
verði komið fyrir mi þegar í byjun, svo og
erum þess á þeim 14000 fjáðrum,
sem úthreintast til stöðkunnar
síðan, allt með sömum skilyðum
og tekið eru fram í d. gr. um lóð
þá, er þar sedis um.

Reykjavík 2. jan. 1908
Vidingarþjallat

Stjórn

Ernest Clemens.

Til

býarstjórnar Reykjavíkur.

Heimad leyfi ég meir undirritaðum að bjóða hinna
háttvirkta bójarstjórn að saflysa í Reykjavíkurbæ,
yppa minns kostnað og ábyrgd, með eplisfylgjandi
skilmálum.

1. Að ég fái ókeypis hentugan grunn á góðum stað,
sem nóst midju bóarsins, og leyfi til að reisa
þar byggingu fyrir öll nauðsynleg atvöld.
2. Að ég fái leyfi hjá Bójarstjórninni að meiga
selja verkid upp, og veita rafmagn á stólsum
um bóarsins.
3. Að bóarsinn eða bójarbúar skuldbindi sig til að
nala allaga ekkri fyrir en 3000 16 ljósa lampa,
eða rafmagns skamm sem þú svarar
Rafmagns skamm til eg skuldbinda mig til
að selja fyrir þetta veid
16 ljósa lampu fyrir 8 Kr allaga,
10 — — — — 6 — — — —
5 — — — — 4 — — — —

eða 3 anca hvent „fretto watt“.

Þetta veid get eg þó þú aðeins badið, að bor-
inn gangi í ábyrgd fyrir þeirri fjárfyrirskod,
sem nemur veidi allra nauðsynlegra atvolda,
herumkil 200,000kr gegn veidi í þeim, og 10,000kr
ankosthyggingu frá mér.

Í öðru lagi býðst eg til að koma saflysingunni
upp, að öllu leyti á minns kostnað án sakkunnar

ábyrgðar frá bójarins hálfu, en áskil mjög þá
eplifjarandi veid fyrir strauum,

16 Gása lampa fyrir 4 kr álega

10 — — — — 7 — —

5 — — — — 4,50 —

Vilji þin háttvita bójarstjóri sinna þessu
tilboði, er eg fús á að láta þennu þekkari
upplýsingar í ljó, en áska þess frammi að fá
skýtt svar ekki síðar en 20 júní næstkomandi.

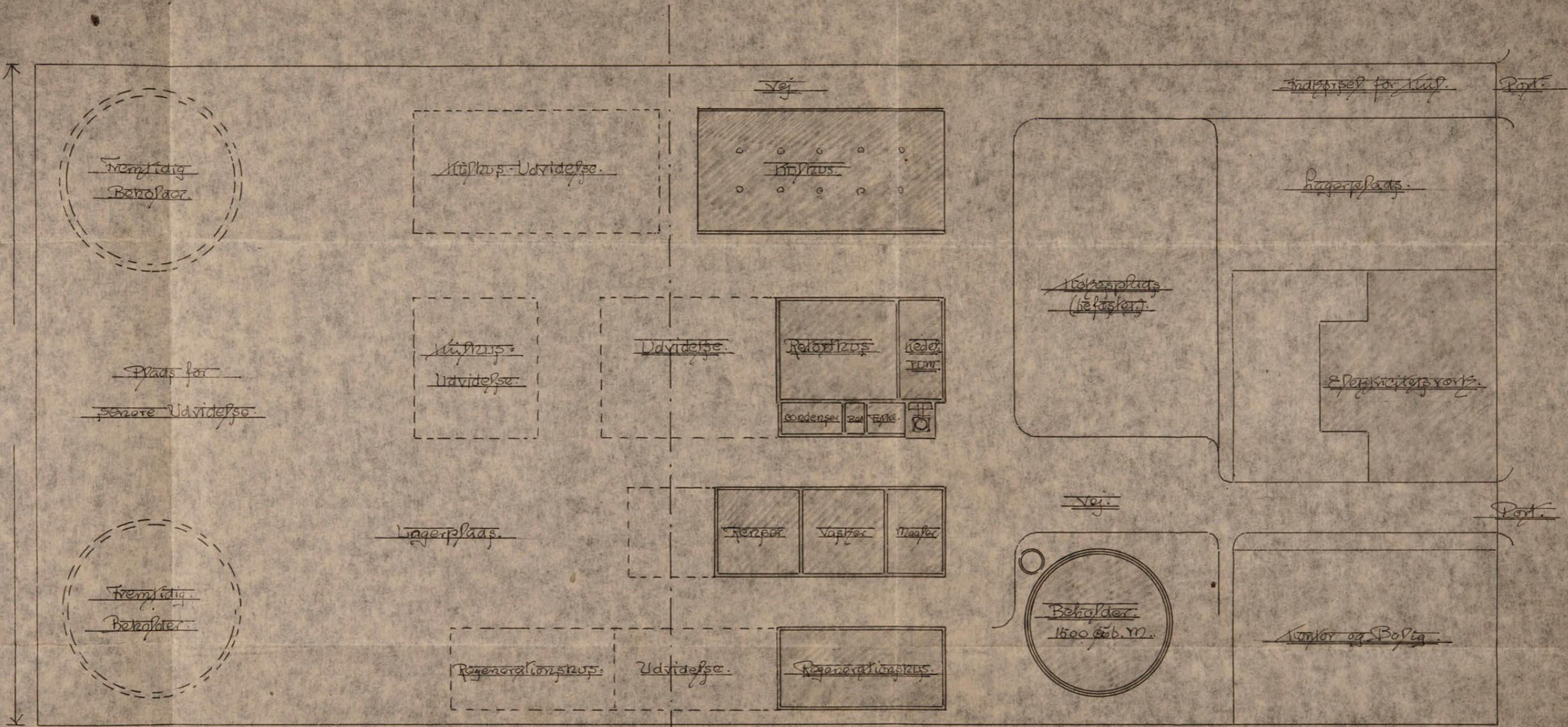
Akureyri 74 1905

Bergsteinn Björnsson

Til bójarstjórnarinnar í Reykjavík

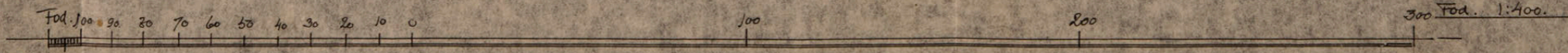
Reykjavík Gas- og Stofnfræðisvæðing

Stofnfræðisvæðing



234'
 Grúndstúpa fyrirhaldt senere Udvæðing
 = ca. 14000 m² fl. e.

300'
 Grúndstúpa fyrir 1. Byggingarið.
 18000 m² fl. e.



Um bréf raflýsingarfélagssins dags. 17. þ. mán., þar sem þess er farið á leit, að bæjarstjórnin skýri félaginu frá því nú þegar, um allar götur bæjarins, í hverjar þeirra hún taki gas og í hverjar rafmagn, þegar farið verður að lýsa þær með öðru hvoru, leyfum vér oss hérmeð að láta hinni háttvirtu bæjarstjórn i té álit vort.

Vér getum alls eigi séð að orðalag 11. greinar samningsins leggi bæjarstjórninni aðara skyldur á herðar í þessu efni, en þá, sem hún þegar hefur ~~inn~~ af hendi. Vér **getum** eigi heldur kannast við að tilætlun vor með umræddu ákvæði, hafi verið að gjöra bæjarstjórninni það að skyldu að segja þegar til um allar götur bæjarins, hvort þær yrðu lýstar með gasi eða rafmagni; slikt gat að vorri hyggju eigi komið til mála þegar af þeirri ástæðu, að bæjarstjórnin er yfir höfuð eptir samningnum eigi skyldug til þess að lýsa götur bæjarins með gasi eða rafmagni; getum vér með engu móti víður kennt að það sé rétt að því er oss ~~þ~~ertir, sem í áður nefndu bréfi stendur, að allir hlutadeigendur hafi gengið út frá því, að allar götur yrðu strax og stöðvarnar tæku til starfa lýstar annað hvort með gasi eða rafmagni.

Vér ætlum að vér höfum tekið það skýrt fram meðan á samningnum stóð, að með því að mjög mikill ágreiningur var meðal sérfræðinganna um það, hvort gasljós með glóðaneti gætu komið að notum hér á götum úti, en hinsvegar litill vafi á því, að slikt gasljós eru mikið ódýrari en rafmagnsljós, þá mundi bæjarstjórnin ekki getað sagt um hvort götur mundu verða upplýstar með gasi eða rafmagni, fyr en reynslan hefði skorið úr ágreiningi sérfræðinganna.

Bréfritararnir víðurkenna að nefndin hafi talið mjög erfitt fyrir bæjarstjórnina að taka ákvæðanir hér að lútandi, áður en nokkur reynsla væri fengin, en oss minnir að vér notuðum sterkari orð, en "mjög erfitt" í því sambandi.

Hinn sérfróði ráðanautur bréfritaranna lét í ljósi, að áður en starð stöðvanna, sérstaklega gildleiki gaspipna og leiðslupráða, yrði ákveðinn, mundu þeir leita

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

fyrir sér meðal bæjarbúa um það, hverjir vildu hafa gas og hverjir rafmagn og hve mikið. Vér skoðudum hið umrædda ákvæði í 11. grein sammingsins aðeins sem loford um það, að bærinn eins og hver annar væntanleg^{ur} skiptavinur félagsins, mundi innan tiltekings tíma segja til, hve mikilla viðskipta hann óskaði til að byrja með, án þess þar með að takast neinar frekari skuldbindingar á hendur.

Loks getum vér eigi séð, eftir því sem sakið standa nú, að félaginu sé neinn hagur í því, þó bæjarstjórnin færi að binda sig við að taka gas eða rafmagn í margar götur. Ef bæjarstjórnin lýsti því nú þegar, að hún vildi fá gasljós í flestar götur bæjarins, og það svo sýndi sig að gasljósin kæmu eigi að notum, þá yrði bærinn innan skams að skipta um ljós, fá rafmagnsljós í staðinn, hefði félagið þá bundið stærð stöðva sinna við það, að götur yrðu lýstar með gasi, gæti breytingin orðið því ónotaleg, en hinsvegar yrði það þó að setta sig við hana. Í öðru lagi er það eigi sjáanlegt, þar sem félagið virðist ætla að ákveða stærð stöðva sinna án þess að vita neitt um hve mikið gasi eða rafmagn einstakir menn ætla að taka, að það geti haft neina verulega þýðingu þó það fengi að vita hér um bil hve mikið yrði brúkað af hvoru til götuljósa, því að telja má vist að til götuljósa gangi aðeins litill hluti af því gasi og rafmagni, sem félagið framleiðir.

Reykjavík 22. Okt. 1907.

Ferþur Ásteson
Halldór Mátsson

Asgeir Sigurdsson

Þetta er aðal skjalin um það, hvernig við
hafa verið og hvernig við höfum verið. Þetta er
einn af mörgum skjalum sem hafa verið
gerðir um þetta. Þetta er eitt af mörgum
skjalum sem hafa verið gerðir um þetta.
Þetta er eitt af mörgum skjalum sem hafa
verið gerðir um þetta. Þetta er eitt af
mörgum skjalum sem hafa verið gerðir
um þetta. Þetta er eitt af mörgum
skjalum sem hafa verið gerðir um þetta.
Þetta er eitt af mörgum skjalum sem
hafa verið gerðir um þetta. Þetta er
eitt af mörgum skjalum sem hafa verið
gerðir um þetta. Þetta er eitt af
mörgum skjalum sem hafa verið gerðir
um þetta. Þetta er eitt af mörgum
skjalum sem hafa verið gerðir um þetta.

Reykjavík 22. Júní 1907.

[Faded signatures and stamps]

Allt bæjfi, dags: 7. j. m., hafið
 þess, heira bæjarfóðsi, með tí-
 risum tíð. g. í samningi oðlað
 2 fjölda áttíðar við bæjar-
 stjórn Reykjavíkur um stöfum
 og stöðvæðingunni gas- og rafmagns-
 stöðva, dags: 17. júl. þ. g., tí-
 kynt áttíðar 2 bæjar-
 stjórnir hafi á síðasta fundi
 sínum áttíðar 2 Svun-
 gata, Stóðstræti og Veshvátu
 skuli fyrst um sínu
 líftar með gasi en Hafnar-
 stræti, Þóðhústræti og Kíllju-
 stræti með rafmagn.

Á þessum grein samningssins
 stendur 2 bæjarstjórnir
 þess 2 Stöðvæðingunni leyfishef-
 uman 1. j. m. hveijar gátu
 skuli fyrst um sínu
 líftar með gasi og hveijar
 með rafmagn. Síðar þess
 bæjarfulltrúar, sem voru
 í nefnd þess, er hafið

mei þetta net höndum, sjálf-
sagt munu, þá var ástæða
til þessa ákvæðis í samun-
ingnum sí, & sjá þó þessum
en, sem við höfum ákveðið
ástæða, Taldi: óhjákvæmilegt
þyris ákveðið, eyti & við höfum
fallið & & láta gas til götu-
lípsingar, & við þessum vit-
neskjum um ástæðu stöð
gas- og rafmagnsstöðvanna
yfir ákvæðin, hvernig þegar-
stjórnin dælar & haga götu-
lípsingunni, hvernig & götu-
hinn dælar & lípa net rafmagns
& hvernig net gasi; - Þið tölur
talcvort mun þetta við nefnd-
inu, sem villi ekki falla
& & fast ákvæða þetta fyrir-
þann fyrir allan einvaldys-
tunum þessum & þegar-
stjórnin geti eigi síðar breytt
um lípsingunni í götu, t. d. geti
ekki krefjast rafmagns í götu
sem fyrst hefur verið lýst
net gasi, og eyti nokkura
munur um þetta gáfum

í annan hátt er þann, sem hefur er
sagt & allast hafi verið til beri
af refsingum og orðum.

Þú þú, sem hefur er tekið þann, Gjest
& ákveðnum þjálfgjörnum, þú,
er sáttur um; refsingunni þessu gæta,
er ekki samkvæmt H. gr. Samun-
ingsins. Þannu við & þjálfgjörnum
fallist & þannu skilningu refsinga gæta
sem við höfum samkvæmt þannu rit-
un og & hefur þú beri & tilkoma okkur
um allar götur þjálfgjörnum kvætt þú
falli: í þessu gæta & á samkvæmt þessu
falli berdu & líka þessu við á þessu kvætt.

Ull þú um & við gættu ekki andauka
ákvæði stórt stórum, þóttu ekki, þú
er við höfum þessu við okkur þjálfgjör-
num gættu, er undirbúningu undirbúningu
stórum er & á þessu kvætt þessu kvætt, þú
þessu við okkur & þessu kvætt & þessu kvætt
verdi kvætt einu kvætt er. Er við þjálfgjörnum
þú kvætt & þessu kvætt kvætt kvætt
kvætt kvætt, erum við kvætt kvætt
um þessu.

Reykjavík 17. október 1907

Þóroddur Pálsson
Drottur Clannu.

Þú

þjálfgjörnum, Reykjavík

Þeir Þur Jónsen og Eggert Claessen
hafa með þessum dag: 17. þ. maí. þess hönd
raflopi og fjölskráðar leitad álit- bejarstjör-
arinnar um það, hvort fjölskráðar rje heim-
ilt að setja rafmagnsstöðina á lóð þá
er fjölskráðar far á Melurum, milli á
Útsuduvöll.

Þess litemur svo á, sem fjölskráðar rje eftir
samningnum skalt til að setja stöðina
á Útsuduvöll, með því að það er beint
tekið fram í 5. gr. Samningsins, og allis
hlutadagjender, þess er um samnings-
gerðina fjölskráðar, gengur út frá því að
svo gæði gjört.

Þess vegar litemur þess svo á, sem
bejarstjörinnar þess ebbi að vera aut
um að stöðin verði sett einmitt á þessum
sted, ef fjölskráðar að öðru leyti fjölskráðar skalt-
bejarinnar sinnar, einhver þess, að
lata í þess rafmagn á sredi, er takmarkast
af hringsferli með 1200 metra álna um
Útsuduvöll sem miðpunkt, og viljum
þess því sáða bejarstjörinnar til þess að
heimila fjölskráðar að setja báðar stöðvar
á hinni umredda lóð á Melurum,
með því skilyrði, að það erger að síðer liti
bejarinnar í þess rafmagn eftir sam-
ningnum um hringsferli með 1200 metra
álna um miðpunkt á Útsuduvelli.

Þur Jónsen.

Reykjavík, 22. spt 1907.

Ósginbjörnsson. Hallgrímur

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Gættis úbreiðingunum og sam-
 stöðunum, sem gjörðar hafa verið
 síðan til gjörðum laun-
 ingum við þegarstjórn Reykja-
 stætur um stofnun og starf-
 rækslu gas- og rafmagnsstáðna
 hér í landinu, dags. 17. júlí
 þ. á. r., erum til og fjelagar
 okkar kommin og þeirri
 niðurstaðu og réttast verði
 og setja þessi rafmagnsstáðir
 og gæstáðir áður í allum-
 um í l. og þeirri, sem sáðis
 um í d. gr. Samningssins,
 en heimild til þessa hefur
 þjót greininni um að halda.
 Allt gjalpsýgdu verðum við
 einu þessu þriðja samkvæmt
 2. málsgreini 5. greinar Sam-
 ningsins og leyfja útdrátt-
 um til grundvallar þessarar
 skulds skal sáðis þess,
 sem til erum skulds til

of lats: þe safurayn.

Stofukostnaðen stöðvanna verður
of ríen nokkurn meiri vel þessu
móti, en reisetur stöðvanna
verður allur íbrotuani og hepi
ti eytiðliti, önggari og ódýrari,
og þetta virdist eigi einungis
þi hagnatari fyrir okkum heldur
einuig fyrir þeim, sem s' of þá
hlutdeild: reisetursáttumun
og ef þi vill telur síðar vil
reisetri stöðvanna fyrir línu
reiskunig, og anna þess þess
þarinn þá eigi of karun veim
lál þessu hann tæti stöðvanna
of eigi.

Þið höfum þó ekki of svo
konnun viljal fastvára þetta
in þess of leita álitu þessu
Stöðvanna þi virdistgjandi,
en vonum of þiun þá sí
samþykka þessu fyrir-
konnulegi, sem virdist hagn-
feldast fyrir þá málavita
in þi of reyrst þessu veim-
legt of þessu þessu þessu.
Met þi of við höfum millum

hug á st. reyva á byrja relettur
stóvauna 9. oktober næstkom-
andi, en tíminn næmum tíu
undirbúningi þar sem nauð-
syndlegt er að byrja á grunn-
greitni þegar í haust, viljum
við beiðast þess að þú séu
bojarskjámarinnur sem allra
þívast.

Reykjavís 17. okt. 1907

Þíðingarfrest

Egbert Clausen. Stjórmaður

Þíu
bojarskjámarinnur í Reykjavís.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

7/5

Mobtil d²⁷ 7) 05

Sir

Reykjavíka Bysraad.

Modtaget det højstærede Bysraads Skrivelse af 4^{de} Maars, underretter jeg herved om, at jeg har associeret mig med Herr Ingenieur Frederik Kraas af København, og givet Fuldmagt til paa mine Vegne at forhandle med Bysraadet angaaende det paa bantale Elektricitetsværk.

Herr Kraas er Representant for den Fabrik der har gjort Spildevarmemaskiner til deres Specialitet, og endstaaende det er forbunden med store Kunstelig-
heder at give Planer og Opslag, uden at have tagt de stedslige Forhold i Oversyn, har Herr Kraas lovet at udsarbejde og afsende disse saaledes at de kan være Bysraadet i Hænde omkring den 10^{de} Mai. Endter Bysraadet nærmere Oplysninger min Person vedrørende, da referere jeg herved til Vennekammeret Hjer-Strandgaard og Kandestad af København.

Med megen Agtelse
erbedigt E. Hoff

[Faint, illegible handwriting on lined paper]

B e s k r i v e l s e

af

e t G a s o g E l e k t r i c i t e t s v æ r k

i R e y k j a v i k .

A. E l e k t r i c i t e t s v æ r k e t .

Værket tænkes forenet med et Gasværk, hvis væsentligste Øjemed er at forsyne Beboerne af Reykjavik med Kogegas, medens Elektricitetsværket skal overtage Lysforsyningen.

Det samlede Antal installerede Lamper er antaget at beløbe sig til nedenstaaende Værdier:

Privat Belysning 3000 Glødelamper a 16 H.L.

Belysning af offentlige Gader og Veje 600 Glødelamper a 16 H.L.

Denne Antagelse er baseret paa Angivelser fra andre Byer af omtrent lignende Størrelse som Reykjavik, idet alle Buelamper og større Glødelamper ere omregnede i det til samme Elektricitetsforbrug svarende Antal Glødelamper a 16 H.L.

Ved det maksimale Forbrug er det antaget, at alle Lamper til Gadebelysning brænde samtidig, medens der af den private Belysning kun er regnet med ca.75 % af det samlede installerede Antal. Det maksimale Antal samtidig brændende Lamper kan saaledes anslaas til ca.2800, og regnes en Glødelampes Forbrug til

50 Watt, faaes et maksimalt Forbrug paa 140 Kw.

Med Hensyn til Motorer i industrielle Virksomheder er det for Øjeblikket ikke muligt med en nogenlunde tilstrækkelig Sikkerhed at anslaa dens Størrelse og maksimale Forbrug; for dog at være paa den sikre Side, er Antallet af samtidig brændende Lamper antaget saa rigeligt, at man med Sikkerhed kan gøre Regning paa, at der vil være Kraft nok til Stede til at overtage Motordriften.

Paa Basis af det antagne maksimale Forbrug er der i Elektricitetsværket tænkt opstillede to Jævnstrømsmaskiner, hver paa 50 Kw., samt et Accumulatorbatteri paa 700 Amp. Timer, og en Reservemaskine paa 50 Kw. De to Dynamoer vil saaledes sammen med Batteriet i ca. 4 Timer kunne overtage det maksimale Forbrug, en Tid, som maa anses for særdeles rigelig.

Dynamoernes og Batteriets Spænding er valgt til 220 Volt; ved Hjælp af Batteriet og en Udligningsmaskine deles denne Spænding i to ligestore Halvdele, hver paa 110 Volt, saaledes, at Byens Ledningsnet bliver lagt efter et Trel system paa 2 x 110 Volt. Lamperne modtage saaledes kun en Spænding paa 110 Volt; medens Motorer indrettes for 220 Volt. Den 110 Volts Spænding er valgt med Hensyn til de nyere meget økonomiske Tantalar og Wolframlamper, som kun ere indrettede for denne Spænding, og dels ogsaa fordi de almindelige Kulglødelamper ved 110 Volt brænde mere økonomisk end ved 220 Volt. Det maa her bemærkes, at Fordelens ved Anvendelse af denne Lampespænding udelukkende ligger paa Forbrugernes Side, idet Anlægsudgifterne for Ledningsnettet vilde kunne reduceres betydeligt ved Anvendelse af højere Spændinger. Hvad Motorerne angaar, da er 220 Volt ubetinget gunstigere end 110, idet dels Motorerne ere billigere at anskaffe, og samtidig Motorernes Elektricitetsforbrug saa at sige ingen Indflydelse har paa Lampernes Lysstyrke.

Opladningen af Accumulatorbatteriet sker ved Hjælp af en

lille Lademaskine, hvis Dynamo forbindes i Serie med en af Hovedmaskinerne.

Til Drift af de tre Dynamoer opstilles tre Gasmotorer, hver paa 75 H.K. og ca. 200 Omdrejninger i Minutet. Disse Gasmotorer forsynes med Gas fra Gasværket og modtage Svale vandet fra Søen ved en i Centralen opstillet elektrisk dreven Centrifugalpumpe. Igangsætningen sker for en af Gasmotorernes Vedkommende ved Hjælp af et pneumatisk Igangsætningsapparat, medens de to andre Gasmotorer startes fra Accumulatorbatteriet, idet de tilhørende Dynamoer da arbejde som Motorer.

Forbindelsen mellem Gasmotor og Dynamo er udført ved direkte Kobling. Ganske vist bliver derved Dynamoen noget kostbar paa Grund af det lave Omdrejningstal, men paa den anden Side vilde et Remtræk, foruden at komplicere Anlægget og forringe Driftssikkerheden, tillige fordre betydelig mere Plads og fordyre Bygningen.

I Centralen opstilles to Strømtavler, hvoraf en anbringes direkte paa Maskinsalens Gulv og anvendes til Regulering og Parallelforbinding af Dynamoerne, medens den anden anbringes paa et Galleri, hvorfra Fordelingen af Strømmen til de forskellige Fødeledninger finder Sted. Reguleringen af Dynamospændingen kan isvrigt foregaa fra begge Tavler.

Bag Fødeledningstavlen findes et Rum, i hvilket de nødvendige Sikkerhedsapparater, saasom Smeltesikringer og Lynafledere ere opstillede, og herfra udgaa nu Fødeledningerne som Luftledninger ind til Byen.

Accumulatorbatteri, Værksted, Lager og Vagtstue anbringes i en Tilbygning, hvis Gulv ligger i Flugt med Maskinsalens. Medfølgende Plan 1 viser de 2 Snit af Elektricitetsværk.

Centralen samt Gasværk er tænkt beliggende omtrent mellem Batteriet og Sölphöll; denne Beliggenhed maa betegnes som særdeles gunstig, idet der her er en forholdsvis let Adgang til

Kølevand fra Søen, og Centralen samtidig ligger tæt opad de stærkest belastede Kvarterer i Byen.

Paa medfølgende Plan 2 ses en Tegning af Bygningens ydre Udseende. Det fremgaar heraf, at den er af monumental Karakter, og at den vil blive en Pryd for Byen.

Ledningsnettet i Byen er overalt tænkt lagt som Luftledninger, som føres paa Porcellensklokker, der ere monterede paa imprægnerede Træpæle. I det foreliggende Tilfælde ere Luftledninger ubetinget at foretrække fremfor underjordiske Kabler, idet Udvidelser og Forandringer saavel som Stikledninger til Husene kan langt lettere og billigere lade sig foretage; et underjordisk Kabelnet vilde desuden fordyre hele Anlægget i den Grad, at Salgsprisen for Elektriciteten maatte forhøjes betydeligt.

Alt udføres i Overensstemmelse med "Normalien des Verbandes deutsche Electrotechniker," og alle heri forlangte Sikkerhedsforanstaltninger ville blive udførte.

For det Tilfælde, at Reykjaviks Kommune ikke skulde ønske et Gasværk, eller hvis den selv skulde ønske at overtage Driften af et saadant ville vi kun kunne levere Elektriciteten til en Pris af _____ naar Kommunen forpligter sig til at levere os Motorgassen til en Pris af _____ pr. 1000 engl. Kbkfd. Iøvrigt skulle vi endnu bemærke, at der ved Anvendelse af Vandkraft muligvis kan leveres Elektricitet til en billigere Pris, men herom kan først træffes nærmere Bestemmelse, efter at vi desangaaende have foretaget nærmere Undersøgelser paa Stedet.

B. G a s v æ r k e t .

Gasværket er beregnet til en Aarsproduktion af 20,000,000 engl. Kubikfod Gas, svarande til en Maksimumsproduktion i Døgnet af 60000 Kbkfd, men det er indrettet saaledes, at det med

Lethed kan udvides til en saa stor Produktion, som der med Rimelighed kan ventes i Reykjavik i en fjern Fremtid.

Da der til Belysning af Byen er paatænkt Elektricitet, vil Gasværket være henvist til Produktion af Gas til Kogning, og dette vil bevirke, at Produktionen bliver jævnt fordelt hele Aaret igennem.

I de første Aar vil man kunne regne med et Forbrug af 1500 Kbkfd pr. Indbygger og herefter er Gasværket projekteret. Kulhuset er beregnet til ca. et halvt Aars Forbrug og vil man, hvis man ad Aare ikke ønsker at udvide dette, da i Stedet for kunne rekvirere Kul med kortere Mellemlum.

Retorthusets Ovne ere beregnede paa at kunne producere maksimalt 80000 Kbkfd i Døgnet, og til denne Produktion er samtlige Apparater beregnede. Rensernes Riste ere konstruerede efter den danske Ingeniør Klaus Patent, hvorved Renserne opnaa $2\frac{1}{2}$ Gang saa stor Rensningskapacitet, som Rensere af samme Størrelse med de nu almindelig anvendte Riste.

Prisen for Kogegassen vil efter den af os foreløbig opstillede Beregning andrage Kr. pr. 1000 engl. Kbkfd; Kokes vil af Reykjaviks Indbyggere kunne købes for Kr. pr. Td., og Tjære for Øre pr. Pot.

Paa medfølgende Planer 3 og 4 ses en Situationsplan af hele Værket, samt en Tegning af Værkets ydre Udseende.

København i Mai 1906.

William Rung.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

U d k a s t

til

K o n t r a k t .

Imellem Reykjaviks Kommune paa den ene Side og Aktieselskabet Reykjaviks Gas og Elektricitetsværk paa den anden Side er Dags Dato oprettet saalydende Kontrakt vedrørende Reykjaviks Kommunes Forsyning med Gas og Elektricitet.

A. Gas og Elektricitetsværket.

§1.

Reykjaviks Kommune indrømmer herved Aktieselskabet Reykjaviks Gas og Elektricitetsværk Eneret til for et Tidsrum af Aar at forsyne de af Reykjavik omfattende Distrikter med Gas og Elektricitet. Disse Aar regnes fra Aarsdagen efter at nærværende Kontrakt har erholdt Approbation af den islandske Regering eller saafremt saadan Approbation maatte blive anset unødvendig fra 6 Maaneders Dagen efter nærværende Kontrakts Underskrift.

§2.

Reykjaviks Kommune bortlejer ved en senere oprettet Lejekontrakt til Koncessionshaveren den til Gas og Elektricitetsværket nødvendige Grund til en aarlig Leje af pr. Kv. Alen. Lejemaalet herfor er uopsigeligt fra Kommunens Side indenfor det Tidsrum, i hvilket Værket drives for Koncessionshaverens Regning. Den aarlige Leje erlægges i to ligestore Portioner

hvert Aar den 11 December og 11 Juni. Til Sikkerhed for Lejens rigtige Erlæggelse deponerer ved Lejekontraktens Underskrift i Islands Bank Koncessionshaveren en Sum, svarende til det samlede Lejebeløb for Aar i sikre Obligationer over hvilke Obligationer Reykjaviks Kommune i Tilfælde af Misligholdelse af Lejeforpligtelserne fra Koncessionshaverens Side skal have Haandpanteret med alle Retsvirkninger, dog i Tilfælde af Retstrætte kun naar endelig Dom eller Voldgiftskendelse foreligger. Renterne af Obligationerne tilfalde Koncessionshaveren.

Kommunen forpligter sig til overfor Koncessionshaveren ikke at afhænde den lejede Grund til tredje Mand, uden forud at have indhentet Koncessionshaverens Billigelse, og har Selskabet til enhver Tid Ret til at erhverve Grunden eller en Del af samme som Ejer mod en Salgspris af Kr. Kv. Alen.

§3.

Koncessionshaveren er berettiget til at nedlægge Gasrør og elektriske Kabler samt at rejse de til de elektriske Ledninger hørende Master i Kommunens offentlige Gader og Veje, samt at istandsætte de deri nedlagte Gasrør, elektriske Kabler, eller de rejste Master.

Forinden nogen Vej eller Gade i den Anledning opbrydes, skal derom ske Anmeldelse til vedkommende kommunale Autoritet. Ved Nedlægning og Istandsættelse af Ledninger og Master paa privat Grund maa vedkommende Ejers Tilladelse til Grundens Opbrydning indhentes.

Forsaavidt Anlægget nødvendiggør Afspærring af Vej eller Gader, maa der desuden gøres Anmeldelse til Politimesteren.

§4.

De Arbejder, som udføres for at sætte Gader, Veje og eventuel Brolægning i samme Stand, som før Rørlægningen, udføres under Kommunens Vejudvalgs Tilsyn og Betalingen herfor udredes

efter Accord med vedkommende Entreprenør.

Koncessionshaveren skal være forpligtet til at anlægge Gasrør og elektriske Ledninger - dog kun mod at Kommunen bærer Omkostningerne derved, - naar saadan Omlægning gøres nødvendig ved Anlæg af offentlige Kloak- og Vandledninger. Midlertidige eller permanente Afstivninger eller Understøttelse af Gasrør og elektriske Kabler i Anledning af Kloak eller Vandledningsanlæg bekostes af Kommunen.

I alle Tilfælde, hvor kommunale Arbejder i Gader og Veje berøre Gasrør og elektriske Ledninger eller omvendt, skal forinden finde Konference Sted mellem vedkommende kommunale Myndighed og Gas og Elektricitetsværkets Repræsentant.

§5.

Gasrør og elektriske Ledninger anbringes i de Gader og Veje, som paa det nærværende Kontrakt vedhæftede Kort ere indtegnede. Saaframt Kommunalbestyrelsen maatte ønske Gasrør og elektriske Ledninger anbragte i andre Gader og Veje, maa Overenskomst herom først opnaas med Koncessionshaveren.

Angaaende de med Ledningernes (baade for Gas og Elektricitet) Indlæggelse forbundne Udgifter fastsættes følgende:
Hovedledningerne anlægges for Koncessionshaverens Regning.
Stikledningerne c: Ledningerne fra Hovedledningen til Husgrænsen og Husledningerne c: Ledningerne samt dertil hørende Afbrydere, Sikringer, Haner etc. fra Stikket til Måleren, ligesom Ledningerne herfra til Lamper og Kogeapparater maa kun indlægges af Koncessionshaveren eller af de af ham autoriserede Folk, men Indlæggelsen sker for vedkommende Konsument's Regning; dog skal saafremt Anmeldelse om Forbrug af Gas eller Elektricitet sker til Koncessionshaveren eller dennes Repræsentant senest inden 2 Maaneder, forinden Værkernes Drift aabnes Stikledningen indlægges helt uden Udgift for vedkommende Konsument og til Indlæggelse af Husledningerne - forstaaet som ovenfor anført - yder

4.

Koncessionshaveren i dette Tilfælde et Bidrag af Kr. for hver Ejendom.

Koncessionshaveren kan dog træffe Aftale med Konsumenterne om, mod fornøden Sikkerhedsstillelse, for dem at indlægge Stikledninger og Husledninger, idet den herfor nødvendige fulde Anlægssum forrentes og amortiseres af Konsumenten i et Tidsrum af 10 Aar, uden Hensyn til det Tidspunkt, paa hvilken Anmeldelse om Tilslutning er sket.

B. Den offentlige Gadebelysning samt Priser for Forbruget.

§6.

Anlægget for den offentlige Gadebelysning udføres paa Kommunens Bekostning af Koncessionshaveren eller af Kommunen selv. De Koncessionshaveren tilhørende Master til de elektriske Ledninger kunne af Kommunen uden noget Vederlag benyttes til Opsætning af de til Gadebelysningen nødvendige Ledninger, Læmpere og Apparater, men dog først efter, at der i saa Henseende er truffet Overenskomst mellem Koncessionshaveren og vedkommende kommunale Myndighed.

Elektricitetsforbruget til Gadebelysningen betales efter Maaler med en Pris af Øre pr. Hektowattime.

§7.

For al anden Elektricitet til offentlig som til privat Brug beregner Værket sig Øre pr. Hektowattime.

§8.

For alle Elektricitetsmaalere erlægges en Leje af Kroner aarlig pr. Stk.

§9.

Al Gas til offentlig som til privat Forbrug beregnes til en Pris af Kr. pr. 1000 engelske Kubikfod. Gas maa ikke an-

vendes til Belysning, men kun til Opvarmning og Kogning. Til Motorbrug har Koncessionshaveren egen Bestemmelsesret med Hensyn til Prisen.

§10.

For alle Gasmaalere erlægges en Leje af Kr. aarlig pr. Stk.

§11.

Det bemærkes udtrykkeligt, at Værket er fritaget for Ansvar for Standsninger eller Uregelmæssigheder, hidrørende fra Krig, Revolution, Striker, Lockout eller Naturbegivenheder, saasom Jordskælv, Oversvømmelse, Eksplosioner, Ildebrand o.s.v.

C. Kommunens Andel i Driftsoverskudet.

§12.

Kommunen tillægges en Andel paa 20 % af det aarlige Drifts udbyttet, idet der ved Driftsudbyttet forstaas det ifølge det aarlige Driftsregnskab udkomne Overskud, beregnet efter at der fra det samlede Aars Udbytte er fradraget 5 % Rente af den samlede Anlægs kapital samt de Beløb, som henlægges til Fornyelses- og Reservefond.

D. Kommunens Ret til at overtage Værkerne for egen Regning.

§12.

Saaframt Kommunen efter Forløbet af 5 Aar fra Driftens Begyndelse at regne maatte ønske at overtage Gasværket, Elektricitetsværket eller dem begge for at drive samme for egen Regning, skal den, naar den derom skriftlig mindst et Aar i Forvejen har underrettet Koncessionshaveren derom, være berettiget til at erholde overdraget til Ejendom enten Gasværket eller Elektricitetsværket eller dem begge i Forening med dertil hørende Bygninger og Indretninger mur- og nagelfaste Appertinenter alt Inventar, alt til Driften anskaffet Materiel, saasom

Maskiner, Transportindretninger, Ledninger med Tilbehør o. lign. Beholdning af Kul, samt de ved Driften frembragte og i Behold værende Produkter og Biprodukter, Grund ifald denne til den Tid er erhvervet af Koncessionshaveren (jevnf. §2) og i det Hele alt til Driften henhørende og anskaffet, uforstyrret, saaledes som det foreligger ved Handelens Indgaaelse, efter følgende nærmere Regler:

Efter 5 og indtil 10 Aars Forløb betaler Kommunen som Vederlag for Overtagelsen den henholdsvis for Gasværket eller for Elektricitetsværket eller for dem begge bogførte Værdi med et Tillæg af 20 % af denne Værdi; efter 10 og indtil 15 Aars Forløb betales den bogførte Værdi med et Tillæg af 15 %, efter 15 og indtil 20 Aars Forløb betales den bogførte Værdi med et Tillæg af 10 %, efter 20 og indtil 25 Aars Forløb betales den bogførte Værdi med et Tillæg af 5 %, efter 25 Aars Forløb betales alene den bogførte Værdi uden noget Tillæg.

Overtagelsen skal finde Sted ved et Regnskabsaars Begyndelse.

§13.

Ved Fastsættelsen af den bogførte Værdi medregnes foruden samtlige Omkostninger ved de paagældende Værkers Anlæg - derunder eventuelt ved Købet af Grund - tilligemed de med alle Nyan-skaffelser forbundne Omkostninger, derimod ikke de med Værker-nes Vedligeholdelse og Reparation forbundne Udgifter. For Slid og Ælde bliver der ikke at afskrive noget Beløb.

Alle Tvistigheder angaaende Overtagelsessummens Størrelse ville være at afgøre ved Voldgift, saaledes at Kommunalbestyrelsen og Koncessionshaveren hver vælger et Medlem og begge disse i Forening en Opmand, som skal have Kendskab til Drift af Gas og Elektricitetsværker.

§14.

Overtagelsessummen betales kontant senest 1 Aar efter at

Overtagelsen har fundet Sted, med 4 % p.a. i Rente indtil Betalingsdagen.

Omkostningerne ved Overdragelsen betales af Kommunen og Koncessionshaveren, hver med Halvdelen.

§15.

Retten ifølge nærværende Kontrakt er fra Koncessionshaverens Side overdragelig, selvfølgelig med Opretholdelse af Kontraktens Bestemmelser.

§16.

Ifald Kommunen kun overtager Gasværket alene, skal den forpligte sig til at levere Motorgas til Elektricitetsværket til den Pris, til hvilken Gasværket ifølge Bøgerne i Gennemsnit i Koncessionstiden har produceret Gas. Denne Produktionspris beregnes med Hensyntagen til enhver Omkostning vedrørende Gasværkets Drift, saasom Udgifter til Kul, Arbejdshold, Reparationer & Vedligeholdelse, Amortisation samt Forrentning af Anlægs-kapitalen til 4 % p.A.

E. Forskellige Bestemmelser.

§17.

Forsaavidt Kommunen ikke med Udløbet af Eneretstiden gør Brug af den Kommunen ved §12 tillagte Ret til at overtage Værkerne for egen Regning, forblive de Bestemmelser i nærværende Kontrakt, der ikke ere knyttede til Eneretten, i Kraft, uanset at denne er bortfalden.

§18.

Saaframt Koncessionshaveren af en eller anden Grund undtagen Krig, Revolution, Strike, Lockout eller Naturbegivenheder saasom Jordskjælv, Oversvømmelser, Eksplosioner, Ildebrand eller desl.- under Eneretstiden skulde ophøre med eller afbryde Driften af Værkerne eller et af disse skal Kommunen være berettiget til straks uden Varsel midlertidig at overtage og fort-

8.

sætte vedkommende Drift for Koncessionshaverens eller hans Bo's Regning, dog saaledes at Koncessionshaveren eller hans Bo skal være berettiget til at føre Kontrol med Driften.

§19.

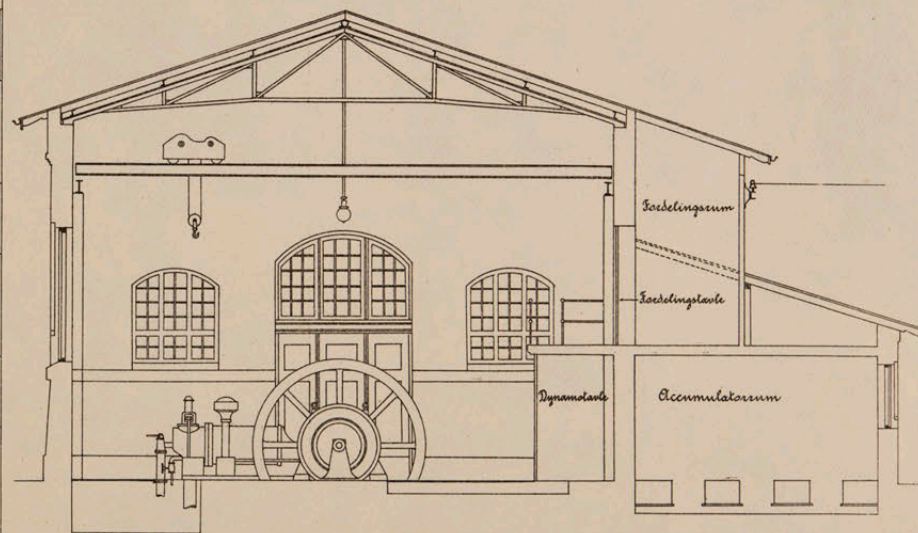
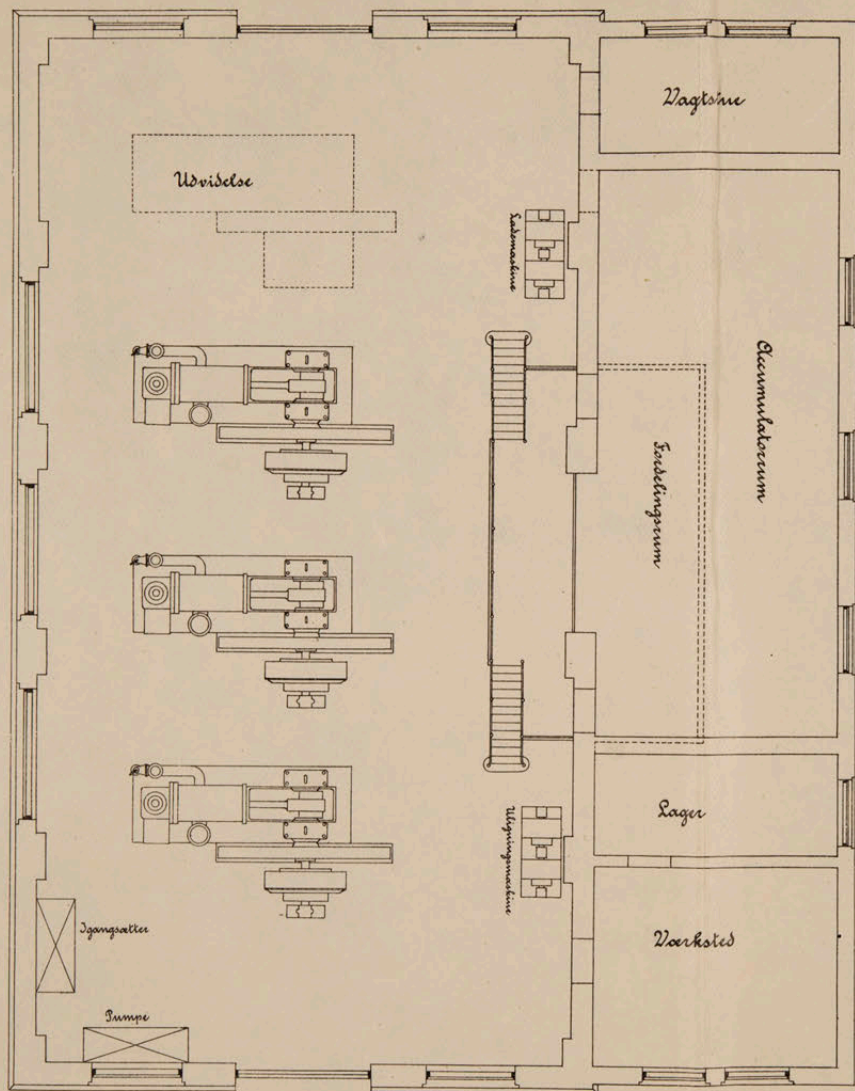
Kommunen er berettiget til - tidligst 2 Maaneder efter et Regnskabsaars Afslutning at forlange Oplysning om det i vedkommende Regnskabsaar solgte Kvantum Gas eller leverede Antal Hektowattimer, dokumenterede ved Værkernes Bøger.

§20.

Retsstridigheder angaaende denne Kontrakt dens Forstaaelse og Anvendelse ville af Parterne være at indbringe for Reykjavik Bything efter foregaaende Forligsprøve ved samme Rets Forligskommission, begge Parters Ret til Appel forbeholden. Endvidere underkaste Parterne sig de for Island gældende Retsregler.

§21.

De med denne Kontrakts Stempling og Oprettelse forbundne Omkostninger bæres af Koncessionshaveren.

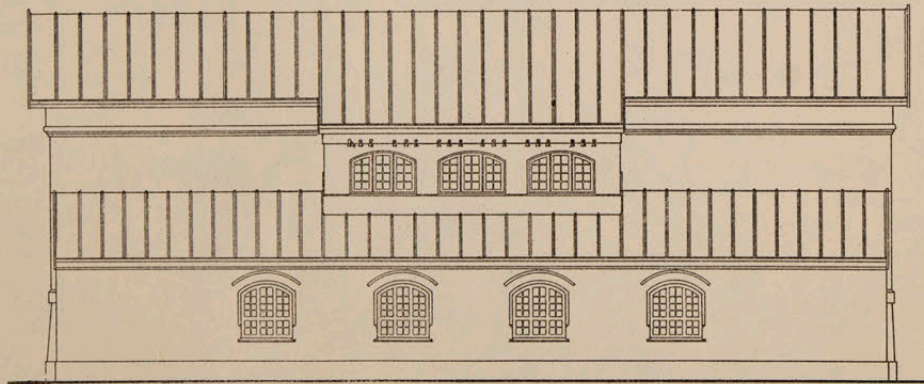
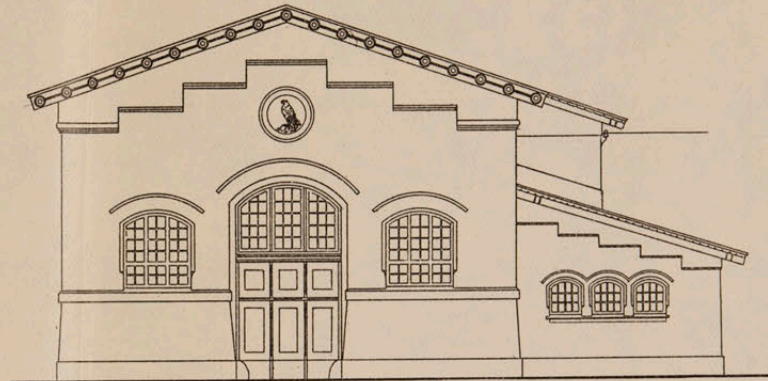
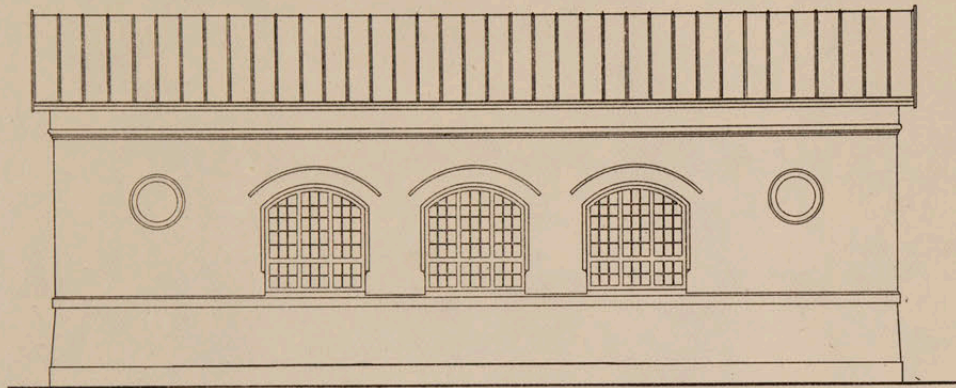


Elektricitetsværk i Reykjavík.

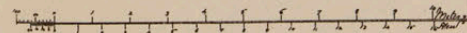
1:40

Denne Tegning er Undertegnedes Ejendom, og maa ikke uden mit Samtykke kopieres eller paa anden Maade benyttes.

København
 1906
 William Reitzel



ELEKTRICITETSVÆRK.
I
REYKJAVÍK.



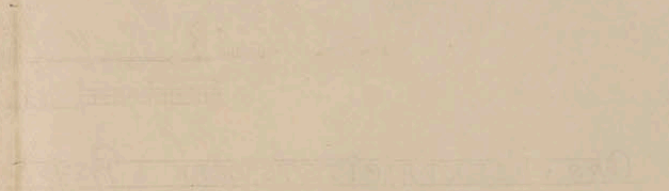
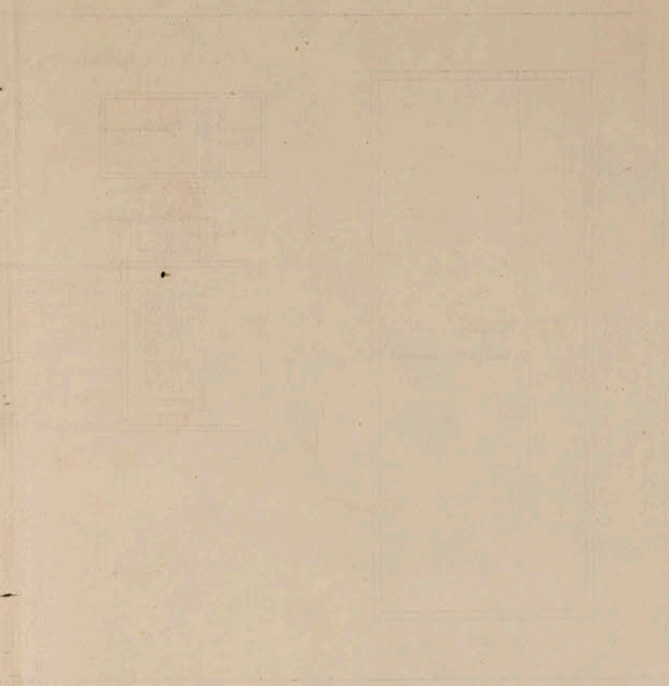
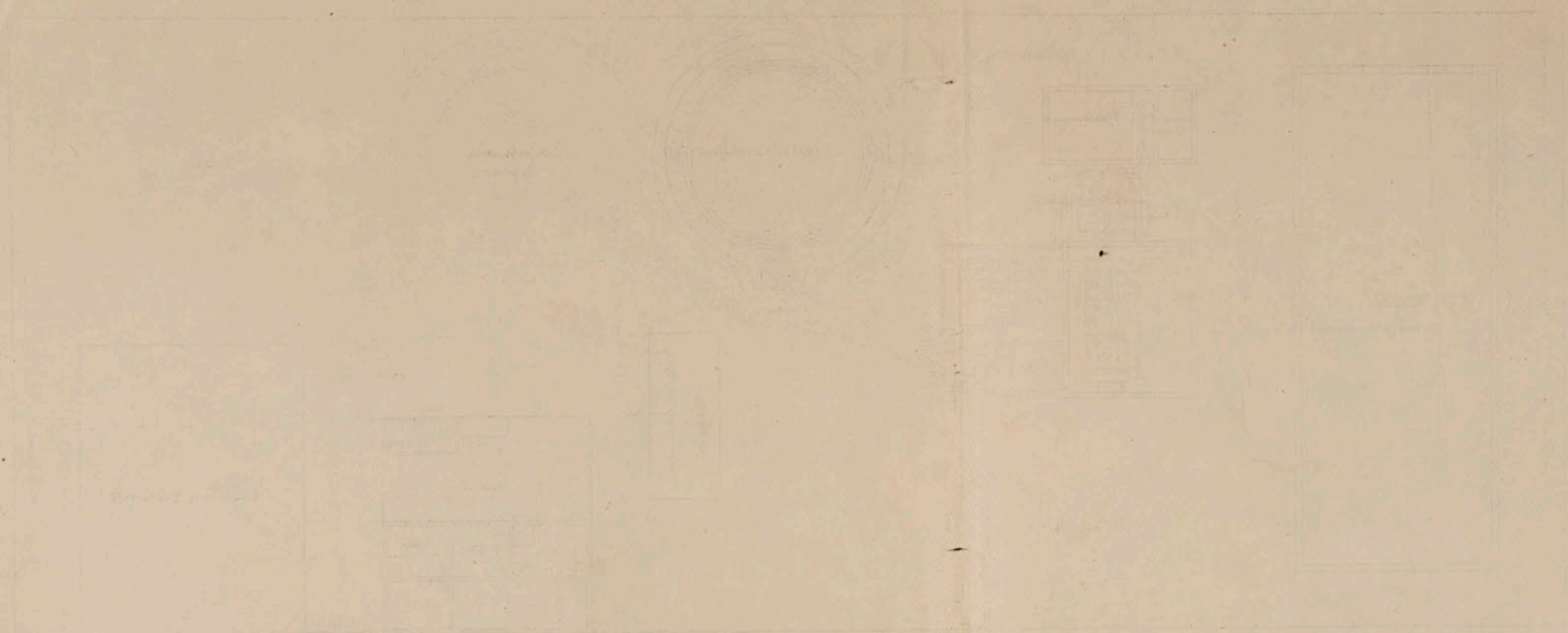
*Þessi Teyning er Underteignedes Eign og maa ikke
uden mit Samtykke kopieres eller paa anden Maade benyttes.*

*Opstaaen: Reykjavík.
Váðmanns- og Plánumer
A. S. 1888.
M. J. A. A.*

g maá iðke
le beýttas.

g maá iðke
le beýttas.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or reference number.





Tillaga
foa' raflypsuizarnefudlunni.

Bejarstjórnin vill veita áskildulegu fjölskipti
einkayfitt til þess að selja rafmagn til Gósa og
vjetarabstans í bænum í allt að 20 ár, að
gegnendum yftri til að kaupa miðstöðina og öll framliðslu-
tekin ~~þennar~~ ~~sem~~ ~~þeim~~ ~~vill~~ ~~eptir~~ 5 árum eptir
að stöðin er tekin til starfa og þennar ~~sem~~ ~~er~~ ~~eptir~~
það; þó þvi að eitt að rafmagnit verði selt
því samgjamt verð og fáið að öðru leyti
með þeim fjölskipti er bejarstjórnin setti sig
*við.



~~með fjölskipti~~ ~~luta til~~
~~til sem~~ ~~mark.~~

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Til Byraadet i Reykjavik.

Taa Foranledning af at der freetankes
at lade Byen forsyne med elektrisk
Lys tillader Underseguede sig at tilskille
det høje Byraad følgende:

Da jeg i flere Aar dels selv har udlagt
Elektricitet, dels har været knyttet til
Virksomheder, hvor elektrisk Kraft til Lys
har været brugt, formenter jeg at kunne
give Byraadet Oplysninger, som maaske
kunde være til Gavn.

For det første vil Gasværk være for-
kasteligt, dels fordi at Nedlægning af
Gasrør til den nødvendige Dybde
(selv Hovedledningen) vil volde Byen
uunnaadelig store Vanskeligheder, dels fordi
at Skikledninger og Tussallering i de for-
skellige Huse, Vedligeholdelse, Tilsyn med
Gasmaalere, vil komme til at frakoste
Husejerne, og det allerlaveste man kan beregne
for Tussallering er 700 Kr. pr Hus med 3 Lejlig-
heder, dels at Gasværk er et usundt, baade
for Fabrikation og Forbrug, foraldet System.
Med Tanke paa Gasværk har event. Konsession-
shavere forment at kunne skaffe sig billig
Drivkraft, trods at saagodt som alle Nutidens
Teknikere ved at Motorer absolut^{er} upaalidelige,
hvor det, som ved Elektricitetsværk gælder om
den største Præcision og Sikkerhed.

Forslag fra Konsessionssøgende, ved man fra tidligere
Erfaringer at de gaar kun ud paa at faa
Tilværelse paa en bestemt Tid og naar denne
Tid er udløbet, saa kan Byen selv faa

Værket til Overlagersen, men da man
man huske paa, at ere Maskinerne og
Anlæget forlangt, betalt, men opstillet;
Ledningerne, ere da lidels forlængede, og
Beholderen til Akkumulatorbatteriet,
i Regelen aldeles ubrugeligt; alene disse
Forslag at opstille inpræggede Fremstær,
i Byens Gader, vil være et iøjnefaldende
Bevis paa mine Udtalelsers Rigtighed;
der bør selvfølgelig opstilles smukke
Jernmæster i Gaderne baade med Hensyn
til Holdbarhed og Udsmykning;
disse kunne laves her i Landet, sammensatte
af Vinkeljern.

Yderligere vil der gaa fra Byen en Sum
af ca. 16000 Kr. Netto pr. Aar, som Byens egne
Borgere kan holde i Landet ved selv at
drive, navnet Virksomhed; og det giver
heller ikke Anseelse i Udtalelsen, naar det
skædder at Koncessionshavere driver en saa
indbringende Virksomhed her, og der betragtes
den Slags Koncessionsjagere, navnlig som
Dagerkarle.

Jeg vil foreslaa det høje Byraad, givet
at oprette Lysselsation og ubetinget, at
drive denne med Dampkraft, som trods
alt er anerkendt, som den sikreste og
endnu den billigste Drikraft man har,
alle Afskygginger af denne, Motorer e. s. l.
er kun til at lave Forretning med, og skaffe
Folk af med Tunge uden at de faar nogen
lidig Værdi igjen, Teknikerne ved ogsaa meget
vel at Dampkraft er det bedste, men der
siges som saa, vi maa gøre noget for at
udvide Industrien saa meget som
muligt.

Elektricitetsværket, skulde efter min Mening
drives med Damp, eller med direkte
tilkoblet Dynamo eller ogsaa med 2 Maski-
ner til overmed Damp, som er det mest
økonomiske; Værket skulde ligge i Nærheden
af Tjørnen, der har man jo heldels fersk Vand
til Koldvand, og tillige Vand til Condensator.
Til Byens private Belysning medgaa mindst
4200 Glødelamper og 25 Stk Busslamper, til
at forsyne disse maa opstilles 2 serievirkende
Maskiner, tilsammen 175 Kw og Akkumulatortil-
batteriet maa være paa mindst 800 Ampere
Timer.

Hvis det høje Byraad ønsker en nøjagtig
Beregning over et Aulag som det nævnte,
er jeg til enhver Tid rede til, med 14 Dages
Varsel, at leve Dem Tegning og Overslag over
et Aulag som passer for Reykjavik og jeg
forsikrer at alt skal blive efter nyeste
og mest økonomiske Principper og Byen
Reykjavik vil, ved selv at eje sit eget
Elektricitetsværk, indgaa mange Bryderier
som ellers vil indtræffe.

Jeg skal til Slut bemærke at allevegne
hvor man har Vandkraft, eller anden Drivkraft,
har man stadigvæk maattet gøre Forandring
og i de fleste Tilfælde maattet flytte
til Dampaulag naar alt andet glippede.

Hvis det, of Byraad vil lade mig udarbejde
Plan for nævnte Værk og lade Aulaget og mine
ovnlige Driftsbedømmelse for en fast Løn for-
sikrer jeg Dem at min Stræben altid
skal være at vinde Deres Tillid.

Erbødigt
Th. Rossgaard.

Reykjavik, d. 3 Okt. 1906.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Óframbeldi af umráðum okkar
 o. fl. til himna háttvirkta þjálfjómur,
 dags. 28. febrúar þ. á., um einnigjett
 í rafmagns framleiðslu hjóla í þess-
 um, og með tilvísun til uppdátta
 þeirra, lýsinga í gas- og rafmagns-
 stöð og framvagns til samnings vil
 þjálfjómur, er vil höfum afhent
 formanni rafhlypinga nefndarinnar,
 leyfum til okkar hjóla með fyrir-
 hönd okkar sjálfur og fjölskyldu okkar,
 sem tilgreindur eru í afmálefendu-
 bréfi, að ekkert einnig um einnig-
 rjett í gasgjört handa þessum
 í sambandi vil rafmagns fram-
 leiðslu og með samstíma
 kjönum.

St þú er suertir verðir í raf-
 magni og gasi þú getum vil
 ekki á tvo stöðum sagt með
 ákvæði, en þúnum þess á líti
 af meira reynja vil nefndina
 um þá. Þessu fyrir vil þúnum
 vil leyfa okkur á þessu þá

form & vaxa verður hjó þú kom-
ið & ákveða verðir hlænt
af handhöfði nema hringur
verði fenginn sjerfráðum manni
í þessum efnum tí þess &
alþing hvernig hagar tí hjer
í þessum, og met þú & tilfáum
eigi annat sjet en & þat veri
hagnatru einnig fyrir Reykja-
ríkisráðgjafar & verðir uppi
ákvæði í sem rjettustu hlut-
falli til allu stöðhitta þú
þeyfum til okkur & sjerfrast
fyrir um þat hjó bejarsjórn-
inni hvort hjer mundu eigi
vilja taka þitt í þeim Kostnaði;
sem þat mundu hafa í föt
met sjer fyrir okkur & fá
hringur slíkan sjerfráðum manni
tí samvökna, þannig & bejars-
sjórnin L. d. greiddi helming
Kostnadsins so framfarleys sem
til ekki síðan fáum einca-
rjettindi þer, es til ekkjunn
nna, en & til þessu allan
Kostnaðinn ef samvökna þak-

ast. Vil gjörum vát fyrir þ
Kostnaður þessi munni verða
hjúmbil svó fjúnum kónum.

Étt ánn leyti viljum við eskja
þess þ þá þ seinnja munu þe
við nefndina mun áll nánni
atríði hjéret hitandi.

Reykjavík 3. október 1906.

Virkisgjafing

Stjórnin

Verðingin Jón Háal

Dyret Clausen

Sil

vejarstjórnin Reykjavíkurkaupstaða.

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

1313
Kjöbenhavn, Skovgaardsgade 15
den 20^{de} Februar 05

Sir

Reykjavík Byraad!

Jeg Gjensvar paa det høitærede Byraads Skrivelse til mig af 21^{de} October
f. A, skal jeg, næst at bemærke, at jeg i Mellemtiden har indhentet
forskellige Oplysninger og erhvervet Selsagn om peküniar Tilstand i
saadant Omfang, at Realisationen af min Plan derved er sikret, tillade
mig at meddele, at det, for at Anlægget overhovedet kan løgne sig vil være
nødvendigt at der tegnes mindst 2000 Lamper.

Den Udvikling af den der til foretagne Kraft vil behøves 2 Maskiner paa
hver 250 indie Hestekraft, og anser jeg Vandmængden fra de hede Kilder
for tilstrækkelige i dette Øjemed.

Jeg formener at det elektriske Lys vil kunne leveres til en Pris af 3½
Øre pr 100 Volt Ampere Time, billigere altsaa end Petroleum kan an-
skaffes for.

Bekostningen ved Anlægget vil neppe overstige 225000 Kr og denne
Sum er, som anført, siltagt mig under Forudsætning af, at jeg er-
holder den ansøgte Koncession paa 30 Aar

Benyttelsen af Kilden til Driften af Elektricitetsværket vil, da
Temperaturen herved ikke kan nedbringes til 30 a 35 Grader ikke hindre
Vandets Benyttelse til Vaskeribrug og dette saameget mindre, som der
sandsynligvis altid bliver nogle Timer om Dagen i hvilke Maskinerne
staa stille, og Vandet løber da med sin sædvanlige Temperatur.

Glædelig skal jeg i Anledning af Her Borgmesterens Henskyning i Skrivelsen af 21^{de} October f. A., tilføje, at jeg ogsaa selv har anset det for nødvendigt at tage de lokale Forhold i Fiesyn, ogsaa af den Grund at ^{det} vil være umuligt uden dette at give en detailleret Plan over hele Anlægget, men af Hensyn til de dermed forhindrede ikke ringe Udgifter, vil jeg bede om, at Concessionen forinden gives mig. Naar det i denne angøres at den træder ind af Kraft naar Anlægget ikke er begyndt inden 6 Maanedre efter dens Udstedelse og ikke er fuldendt inden $1\frac{1}{2}$ Aar efter Anlæggets Paabegyndelse, kan der formodlig ikke være noget at befrygte for Kommunens Vedkommende.

Med megen Agtelse ærbødigst

E. Staff

Eg leyfi mér hér met at snúa mér til hinn-
ar háttvörðu býarstjórnar Reykjavíkur í tilefni af máb-
efni, sem ég álit at sé mjög mikils vartandi fyrir
bæinn, og því fyr sem því er hrundið áleiddis, því
betra.

Það, sem ég hér á vit, er at setja upp raf-
magnsbröt, til at lýsa bæinn upp met og gefa mön-
num kost á at fá hreyfi-afli met rafmagn, þar
sem þess þarf vit.

Sítan ég kom hingat til býarins hefi
ég hreyft þessu máli vit fjórsa menn í þeim
og met því ég hefi þenjst hinar bestu undir-
tektir, þá hefi ég nú ásett mér at láta ekkert til spár
at at koma þessu mikils vartandi máli í fram-
komnd.

Þi þess nokkur kostur vildi ég helst, at þessu
yrði komit á fótt met innlendum höfundstöl, en
verti það eigi hæft, býttat ég til at útvega neyðlegt
fí til þess annarsstadar at.

Eg hefi þegar skrifat þveimur mikilsvörtum
rafmagnsfélögum í útlöndum, til þess at fá
allar nauðsynlegar upplýsingar um kostnað og
annat, er met þarf, og býttat vit at fá svar frá
þeim í síðasta lagi í maí næstkomandi.

Eg hefi hugsat mér at nota annan hver-
inn í Laugunum, því þar met metti spara

mikit af kolum, en af því leidir, að ljós og kreppi-
afl verður ódýrara þegarbiium.

Þeynist svo, máti von minni, að ekki verði
heft að nota hverjum í Laugunum, hefi ég hugað
mér að setja rafmagnstöðina upp í þennum sjálf-
um og brúka kol eingöngu.

Með því það er áforin mitt að fá hina hef-
ustu „fag“-menn til að vinna að því að koma
þessu á fóti, því ég óhikað að fullyrða, að ég get
látið þennum og þegarmönnum í þé ljós og kreppi-
afl jafn ódýrt og nokkur annar, hvort heldur eru
einstakir menn eða félag.

Í tilefni af framansögðu, leyfi ég mér að
fara þess á leit við hina háttvirtu þegarstjórn:

1. Að hún vilji veita mér sínkaleyfi til að
raflýsa þeim og leggja þeim til kreppi-
afl með rafmagn um ákveðið tímabil
2. Að hún vilji láta ókeypis í þé Laugamur
(annar hverjum) og neylegt svæði til að reisa
hús á og annar, en með þarf, fyrir raf-
magnstöðina, og það jafut, þóth rafmagns-
stöðin verði sett á fóti innan þegar.

Að því er snertir fyrir litum álit ég sjálfsgætt,
að þeim eigi fookaupsrith að fyrirtækinu, þegar sínka-
leyfis-tímum er til snumum. En að því er löðina
snertir undir stöðina, þá vona ég að hin heidr-
ata þegarstjórn verði ekki áfús á að láta hana
ókeypis í þé, enda er það almenn regla, að þegarfé-

lög geri þat undir þánnig löjufum kringum-
stodum.

At svo mælu leggij þetta mikils vartandi
mál undir álit hinna heidnu þegarstjórnar
og vundi þess fastlegu, at hún styðji at því, at
koma þessu máli á sem heppilegastan hátt í
frankvæmd.

up
Virdingarfylst
Hannes S. Hauerson

Til

þegarstjórnar Reykjavíkur

Óbiggja Lódir

Erl. Erlindsson 592 □ alm. ÷ 120 = 472

Reinh. Andersen 348 □ alm.

940 □ alm.

500

Lódir undir vörðum 250 □ alm.

Palermi 12 □ alm. ¹⁴⁴⁰ Palermi 96 □ alm.

Stauri 12 □ alm.

Reinh. Andersen 250 □ alm.

Lódir undir vörðum

250

108

12

370

